

# Фармерів же життя

## THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Адреса:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, DECEMBER 13th, 1933. No. 50 (454). VOL. IX.

PIK IX. Ч. 50 (454). СЕРЕДА, 13 ГРУДНЯ 1933.

### ДОМІНІЯЛЬНИЙ УРЯД ПОЗИЧИВ МАНІТОБІ ЛИШЕ 100 ТИСЯЧ ДОЛАРИВ НА ДОПОМОГУ ФАРМЕРАМ В ПОСУШЛИВИХ ОКОЛИЦЯХ

Вінніпег, Ман.— Манітобський уряд не дістає від доміняльного уряду позички в сумі одного мільйона доларів на допомогу для фермерів в посушливих околицях, як це він сподівався. Таку заяву зробив минулої п'ятниці Е. А. МекФерсон, провінційний скарбник.

Найбільше, що Манітоба могла виторгувати, це позичка в сумі 100 тисяч доларів на покриття коштів допомоги для фермерів в південно-західній частині провінції, навислої минулого літа великою посухою. Провінція Саскчеван і Альберта дістали по одному мільйону доларів позички на ту саму ціль.

МекФерсон заявив, що він не бачить причини, яка заставила доміняльний уряд зайняти відмінне становище до цих двох провінцій. Минулого року, сказав він, Манітоба спільно з двома іншими степовими провінціями пробувала дістати позичку від доміняльного уряду, щоб можна було нею покрити

провінційальну й муниципальну частину у зв'язку з видатками на реліф.

Доміняльний уряд відмовив Манітобі тієї позички, в наслідок чого манітобський уряд мусів розписати позичку на суму 3 мільйони 500 тисяч доларів і заплатити від неї далеко більший процент як від позички, яку міг йому дати доміняльний уряд. Саскчеван і Альберта дістали тепер по одному мільйону доларів позички, від якої будуть платити 5-ий процент. Такий самий процент має заплатити Манітоба від своєї позички в сумі 100 тисяч доларів.

МекФерсон сказав, що Манітоба дуже потребувала цієї позички, бо маючи один мільйон доларів вона могла би фінансувати свою частину реліфу і дати позичку муниципалам на фінансування їх частини реліфу.

Але уряд Брекена знайде вихід з цього положення. Він наложити нові податки на трудящих, щоб дістати потрібні гроші.

### СПОДІЮТЬСЯ, ЩО ВЕЛ. БРИТАНІЯ НАЛОЖИТЬ ЕМБАРГО НА АМЕРИКАНСЬКУ ХУДОБУ

Ріджайна, Саск.— Цю справу обговорюється тепер в Лондоні, заявив Джек Баерс, управитель Вестерн Стак Гроверс в Келгарі, коли його запитано тут минулого четверга, що він думає про експорт американської худоби до Великої Британії.

Баерс сказав, що експорт американської худоби до Англії буде напевно припинений, але покищо в цій справі не порушено дефінітивних кроків. Він сподіється, що за пару днів це питання буде дефінітивно вирішене.

Експорт американської худоби, сказав Баерс, серйозно загрожує канадському експорто-

ві, який, ми думаємо, є вповні забезпечений угодою, підписаною на імперіальній конференції в Оттаві.

Баерс повернув недавно зі східної Канади, де перекладав справу обговорює тепер Г. Г. Стівенс, канадський міністер промислу й торгівлі, який перебуває тепер в Лондоні.

Баерс вертає з Монреалу до Келгарі, де він заладував 900 штук худоби, яка буде вислана до британських портів.

### ГОВЕРНОР СТЕЙТУ НОРТ ДАКОТА НАЛОЖИВ ЕМБАРГО НА ВИВІЗ ХУДОБИ

Бісмарк, Норт Дакота.— Говернор Віл'ям С. Ленгер проголосив минулої середи ембарго на вивіз зі стейту худоби, призначеної на подальшу поживу.

Рівночасно він заборонив вивіз худоби за межі стейту, як було вказано в статті 6 днів, від 19 жовтня. Це ембарго, як сказав Ленгер, осягнуло все, чого він міг сподіватися без допомоги інших стейтів.

Говернор видав приказ шерифам, щоб вони допильнували перевезення нового ембарга в життя, спинюючи ладування худоби, призначеної на вивіз зі стейту.

Як і підчас ембарга на пшеницю, Ленгер запропонував шерифам допомогу національної гвардії (війська) в перевезенні ембарга в життя.

### ФАШИСТСЬКА ІТАЛІЯ ДОМАГАЄТЬСЯ ЗРЕФОРМУВАТИ ЛІГУ НАЦІЙ

Рим.— Велика рада фашистської партії прийняла на минулому тижні рішення, що Італія закликає Лігу Націй прийняти нові реформи, які вона буде "радикально" зреформувати в найкоротший час.

Ця програма Італії виступила з Лиги Націй, після виступу великим ударом від Лиги, яка може тепер цілком розлетітися, якщо не піде за бажанням Італії.

В офіційній комюнікаті, виланованій для преси, не сказано, чи саме реформа домагається

Італія від Лиги, але в поінформованих кругах говорять, що одним з домагає є відлучення Лиги від Версальського договору.

Кажуть також, що до зреорганізованої Лиги запрошено б вступити Сполучені Держави, Радянський Союз, Німеччину та Японію.

В різних столицях Європи вже відбуваються дискусії між пересторожливими зреформуваними Лиги Націй. Вони розглядають можливість того, щоб Італія проголосила рішення, яке було прийнято

### ЕСПАНІЯ ОПИНИЛАСЯ В ОБІМКАХ РЕВОЛЮЦІЙНОГО ПОВСТАТТЯ

Мадрид, Іспанія.— Прем'єр Барріос проголосив минулої суботи "стап тривоги" по цілій Іспанії після вибуху революційного повстання в північно-східній частині країни, де попередньою ніч відбувся в сутінках бій між 80 осіб і кількості поранених.

Цілу ніч і досвіта військо зводило бої з повстанцями, які перервали комунікаційні лінії, знищили поїзди та ізолювали північно-східню Іспанію.

Повстання викликали робітники, організовані в синдикатичні юнії. Приводом до повстання мало послужити скликання нового еспанського парламенту, в якому реакційно-буржуазні партії мають тепер більшість в наслідок виборів, що відбулися минулого місяця.

Центральний телефонний офіс повідомив, що 150 його ліній зроблено непридатними до вжитку. Міжнародно комунікацій також перервано, коли поретито головні лінії в кількох місцях. Між перерваними лініями є головна лінія до Женеви, лінія до Берліна, три лінії до Лондону і всі три лінії до Парижа.

З Барцельони повідомляють, що там відбувалася стрілянина з крисів і бомба частинно знищила офіси бувшого міністра внутрішніх справ Сельваса. Влада арештувала 64 осіб в Мадриді, коли там наслідки першого повстання.

Найновіші підрахунки зводять, що в повстанні загинуло досі 85 людей.

### УРЯД ЮГОСЛАВІЇ ВПУСТИВ КІЛЬКА СОТОК НІМЕЦЬКИХ ЄВРЕЇВ ДО КРАЇНИ

Білгород, Югославія.— Міністер внутрішніх справ Лазич заявив в сенаті, що кількості німецьких євреїв дістали дозвіл на тимчасовий побут в Югославії. Лізеч сказав, що цей дозвіл дано тому, що "Югославія є і завжди була толерантною".

Представник єврейського населення в Югославії подякував урядові за цей дозвіл і сказав, що в Югославії ніколи не було антисемітизму і доперва недавно вщеплюють його штучно

закордонні вороги євреїв.

Але ця "толерантність" югославського уряду наїваще виявилася в випадку сенатора Майнсторона, який так само похвалює її, але не забув додати, що найкращим способом не допустити до антисемітизму в Югославії є старатися запобігти семітизму, доказуючи, що навіть в "толерантній" Югославії може діяти до антисемітизму, коли уряд дозволить надалі впускати євреїв до країни.

### ЧУЖИНЦІ В СРСР МОЖУТЬ ПРАКТИКУВАТИ СВОЮ РЕЛІГІЮ, НАЖЕ ЛІТВІНОВ

Рим.— Максим Літвінов, народний комісар закордонних справ СРСР, сказав тут минулого тижня, що хоч чужинці в Радянським Союзі можуть практикувати свою власну релігію, то вони мусять одночасно пошанувати радянським законам відносно релігії.

Підчас довгого інтерв'ю з 80 чужоземними кореспондентами, яке відбулося в англійській, французькій і німецькій мовах у радянській амбасаді, Літвінов заявив:

"Американці, німці, англіяці, французи та інші мають повну свободу практикувати свою релігію, але пастори їхньої релігії не мають права провадити пропаганду ані наперстати когось на свою віру".

Літвінов висловив опінію, що конференція розброблення є мертва, та повторив свою заяву, зроблену в Сполучених Державах, що конференція є трулом.

Занятій, яку розв'язку він запропонував би на розброблення, радянський комісар закордонних справ відповів, що добра воля держав була би встарчаюча для розв'язання проблеми, але замість того, сказав він, держави приготуються до війни.

### ЛІТВІНОВ НЕ ЗВЕРНУВ НІЯКОЇ УВАГИ НА ЗАЛИЦАННЯ НІМЕЦЬКИХ ФАШИСТІВ

Берлін.— Максим Літвінов, народний комісар закордонних справ Радянського Союзу, не звернув найменшої уваги на залицання німецької фашистської преси й вихав до Москви, не зложивши візити канцлеру Гітлерові ні міністрові закордонних справ фон Нойбауеру.

З приводу цього Літвінов дав інтерв'ю журналу "Літвінов" в Берліні, фашистська преса лавирила, що Літвінов бачкає політичний свій стосунок з Радянським Союзом, але Літвінов не звернув на це найменшої уваги.

Як повідомляють з достовірних джерел, Літвінов був до певної міри невдоволений, що німецька преса забігла наперед і зробила висновок, що його ві-

зит до Риму була зв'язана з намаганням політичних радянсько-німецької стосунки через посередництво Муссоліні.

Літвінов прибув до Берліна з Риму, де він конферував з Муссоліні. Гого повідали на спеціальній станції в Берліні радянські і німецькі урядники, після чого він поїхав до радянської амбасаді.

### ОТТАВА, КУБА, ЗАПРЕЩУВАЛИ 9 ДОКТОРІВ ЗА КОМУНІЗМ

Оттава, Руберта Чарлза Метгоса, консервативного посла з Торонто Іст Сентер, запропонував в грудні як міністра державних доходів на місце Е. Б. Рикмена, що арештував недавно через неоголошення в кабінеті в справі надоклада спеціального вивчення міста на території Сполучених Держав.

Оттава, Куба.— Телефонічна обелуга в цілій Кубі є спараліжована в наслідок страйку телефонних робітників. Телефонна компанія, що обслуговує Кубу, на 90 процентів в руках американців. Страйк проголошено в зв'язку з поворотом американського амбасадора Сомера Велеса до Гавани. Страйкері домагаються повної контролю над телефонними підприємствами через свою юнію, яка є під впливом комуністів.

### З ВЕЛИКОГО "ДОБРОБУТУ" ФАРМЕР ПРОБИВ СЕБЕ ВИЛКАМИ В ЖИВІТ

Смокі Лейк, Алта.— Бідняцький фермер Юрій Руснак, 41 років, який живе недалеко від Смокі Лейк, хотів у розпуці поповнити самогубство, коли його прийшов арештувати мавтед поліцей під обвинуваченням, що він взяв пшеницю від свого сусіда. Фермер пробив себе вилками до рідко грудей і тепер лежить поранений в шпиталі. Він хотів покінчити з собою, бо не може дістати реліфу для своєї жінки й п'ятеро дітей. А містер Беіет говорить, що в Канаді ніхто не голодує.

### ЩЕ ОДИН ДОКАЗ ПРО ГОЛОД В БАГАТІЙ КАНАДІ

Орилія, Онт.— Бувший мейор цього міста Джек Б. Джайлстон заявив на мітингу Том Опперс ед Рейтнерс Протектів Асоційшен (Товариство Охорони Власників Домів і Податковців), що протягом минулого року дві особи в Орилії померли з голоду, на підтвердження чого він запропонував предложити докази. А капіталісти та їхні льокаї кажуть, що в Канаді ніхто не голодує.

### "МОСКОВ ДЕЙЛІ НЮЗ" БУДЕ ЗАБОРОНЕНИЙ В КАНАДІ

Оттава.— Доміняльний уряд розпочав нову кампанію, щоб спикати розповсюдження "Червоної пропаганди". Він постановив не допустити до Канади англійську газету "Москов Дейлі Нюз", що виходить в Москві. Ця газета була заборонена митним департаментом на домагаши мавтед поліції, але помимо того вона розходить в Канаді в багато тисячах примірниках через чуту. Тепер цілий почтовий департамент буде кооперувати, щоб не допустити її до читачів.

### АРЕШТУВАЛИ 9 ДОКТОРІВ ЗА КОМУНІЗМ

Варшава.— Дня 2 грудня поліція наїхала на великий єврейський шпиталь у Варшаві, перевела широкий трус, арештувала дев'ятьох видатних лікарів та 40 осіб обелуги, переважно студентів медицини.

Поліція перешукувала шпиталь і оточення через цілу ніч та забрала говорючий в телеграмі сотки фотів дитючок, інструкції циркулярів Центрального Комітету Комуністичної Партії Польщі.

### СТРАЙК ТЕЛЕФОННИХ РОБІТНИКІВ В КУБІ

Гавана, Куба.— Телефонічна обелуга в цілій Кубі є спараліжована в наслідок страйку телефонних робітників. Телефонна компанія, що обслуговує Кубу, на 90 процентів в руках американців. Страйк проголошено в зв'язку з поворотом американського амбасадора Сомера Велеса до Гавани. Страйкері домагаються повної контролю над телефонними підприємствами через свою юнію, яка є під впливом комуністів.

### ВЕТЕРАНИ ВИСИЛАЮТЬ СВОЇ МЕДАЛИ РІЗНИМ УРЯДАМ НА ЗНАК ПРОТЕСТУ ПРОТИ ГОТУВАНЬ ДО НОВОЇ ВІЙНИ

Стретфорд, Онт.— П'ятнадцять років після своєї перемоги в війні, що мала "покінчити з війнами", 21 членів місцевого відділу Канадського Легіону віддали свої медалі "Перемоги" з проською вислати їх до міністрів фінансів 21 держав — союзних і "ворожих" — щоб їх стопити на металі й "проковтнути зі всіма іншими нагородами збройного конфлікту у виплаченні світових коштів війни".

Цей крок стретфордських ветеранів є одним з протестів проти того, що цілий капіталістичний світ готується сьогодні до нової війни, хоч вони боролися від 1914 до 1918 року за те, щоб "покінчити з війнами", як тоді їм говорили.

До кожного медалю буде додана дописка в англійській, німецькій і французькій мовах, в якій буде висловлений протест ветеранів.

Як повідомляє місцева преса, медалі будуть вислані до міністрів фінансів Канади, Великої Британії, Австралії Нової Зеландії, Південної Африки, Франції, Росії (?), Італії, Німеччини, Туреччини, Австрії, Болгарії, Румунії, Сполучених Держав Америки, Японії, Португалії, Бельгії, Данії, Швеції (?), та інших країн.

Сьогодні нема вже царської Росії, яка брала участь у великій імперіалістичній війні, а Радянський Союз, який повстав на місце бувшої Росії, в ніякій мірі не можна уважати співучасником великої війни, бо фактом є, що радянський уряд причинився до закінчення тієї війни.

### ЯПОНІЯ РОБИТЬ СТАРАННЯ, ЩОБ ЗАХОПИТИ ПІД СВОЮ ВЛАДУ ВНУТРІШНЮ МОНГОЛІЮ

Москва.— Тут не отримано ніяких відомостей про громадянську війну в Монгольській Народній Республіці, як це оголосило японське міністерство війни в Токіо, але радянські газети висловлюють про заходи Японії захопити внутрішню Монголію.

Радянська преса заявляє, що уряд Радянського Союзу з великою увагою буде слідкувати за подіями, які можуть загрожувати радянській сфері впливів у зовнішній Монголії.

Цими подіями, як повідомляє депеша з китайських жерел є те, що японці встановили новий "автономний уряд" в Толунорі, столиці провінції Чагар, у внутрішній Монголії, зараз на захід від кордонів Манчжурії.

Зовнішня Монголія проголосила свою незалежність від Китаю в 1911 році після повалення династії Манчу. В 1924 році вона встановила Монгольську Народню Республіку на взір радянської влади. Її столицею є місто Урга.

### В ЯПОНІЇ ВІДБУДЕТЬСЯ РОЗПРАВА ПРОТИ ТРОХ СУДДІВ КОМУНІСТІВ

Токіо, Японія.— Після 10 місяців тайного слідства поліція сповістила, що три повітові судді з малих міст на провінції та їхні три секретарі будуть поставлені на суд за комуністичну діяльність.

В акті обвинувачення сказано, що судді і секретарі читали комуністичну літературу, обговорювали комуністичні теорії в приватних мітингах і давали жертви на комуністичні цілі.

Всі обвинувачені є молоді люди у віці від 22 до 30 років. Судді були на своїх перших посадах після скінчення правничої школи. Вони засвоїли комуністичні ідеї, як були студентами.

Від часу, як в Японії розпочалася наїжка на комуністів в 1928 році, поліція перевела слідство проти 26,645 осіб, з яких 247 затримано до судових розправ.

### ЯПОНІЯ ПЛАНУЄ ВИСЛАТИ СВОЇ ВІЙСЬКА ПРОТИ КОМУНІСТІВ В КИТАЮ

Шангаї, Китай.— Представник японського уряду заявив, що Японія буде примушена інтервенувати в Китаю, щоб стримати зріст комуністичного руху, особливо в провінції Фукію. В тій провінції Японія має великі інтереси, а крім того вона лежить напроти японського острова Формозан.

Нашківський уряд так само дуже занепокоєний комуністичним рухом, який притримує в сімюх багатьох провінціях. Комуністи ширяться під кашем "земельних бідних". Великі земельні класи втівають перед настуном китайської Червоної армії, а їх землі дістають експлуатувати і поділяти між китайськими селяни.

Радянський Китай має вже свій банк, який видає паперові гроші, свою пошту і радіостанцію. Нашківський уряд вислав уже на південь кілька військ

проти комуністів, але не не приносить бажаних успіхів, бо в багатьох випадках урядове військо братається з комуністами.

Тепер нашківський уряд прийме військову допомогу від Японії, який очевидно багато залежить на тім, щоб тримати комунізм якнайдалі від своїх островів.

### ЗАТОПНІВСЯ РАДЯНСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ І 13 ЛЮДЕЙ

Істабул, Туреччина.— Радянський нафтовий наливний корабель "Джелтоуджік" затопився на Чорному морі в час великої бурі недалеко турецького міста Орау. Із залозі загинуло 13 матросів. Сімох матросів серед великих труднощів вивести до берега. Буря нанесла великі шкоди здовж турецького побережжя.

Радянський Китай має вже свій банк, який видає паперові гроші, свою пошту і радіостанцію. Нашківський уряд вислав уже на південь кілька військ







# ДОСВІД ВИМАГАЄ ЗМІНИ ПІДХОДУ ДО ФАРМЕРСЬКИХ МАС

Ліги Фармерської Єдності не є політичною партією. Вона є масовою економічною фармерською організацією. Її головним завданням є обслуговувати незалежних фармерів в їхніх намагах оборонити свої доходи перед експропріаторами (тими, що викрадають фармерів: моргеджові компанії, банкіри тощо), вибороти справедливі ціни за свої продукти і лінійний рівень допомоги для потребуючих. Фармер не потребує бути студентом політичної економії, щоб стати членом Ліги Фармерської Єдності.

В минулому ЛФЄ була центром майже самої пропаганди. Водителі, видавці краєвих газет, говоривши багато про соціалізм і капіталізм, а також про питання покриття, агуї та даху над головами, які являються негайними потребами мас. Краєвий офіс не вислав досить інформації та інструкції до членів ЛФЄ як витягнути фармерів до об'єднаного фронту проти злиднів і гнету, та як об'єднаний фронт повинен функціонувати.

В багатьох випадках члени ЛФЄ далеко тяжче намагалися позискати підтримку інших фармерів для соціалізму і Радянського Союзу, як це вони старалися зорганізувати їх до боротьби проти секвестрації, збирання і рухомого майна. Це привело до того, що члени ЛФЄ вважаються сьогодні за балакунів, які люблять аргументувати з іншими фармерами над політичними справами. Таке становище не позскало довіри фармерів до програми ЛФЄ як до засобів, при допомозі яких фармері можуть працювати для себе кращі умовні життя.

Ці помилки мусять бути виправлені. А щоб їх виправити, то передовою до програми ЛФЄ мусять ясно навести головні причини чому такої організації треба, та поставити на перше місце питання про негайні потреби і добробут фармерів, замість класи найбільшій па-

# Радянська Україна Достоїнно Вшановує Великого Поета-Революціонера

ЗАТВЕРДЖЕННЯ ПРОЕКТА ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ.



Проект пам'ятника Т. Шевченку художника Манізера, що його затвердила урядова комісія і закладання якого відбудеться Харкові 11 березня 1934 р.

В кінці пересня урядова комісія в справах конкурсу на проект пам'ятника Т. Шевченкові в Харкові розглянула 30 проектів, поданих скульпторами і художниками цілого Радянського Союзу. Комісія дала докладну оцінку всім виставленим проектам і вибрала чотири з них: Манізера, Кричевського і Меркурова, Стран-

са, Хвиль, Ермолова, Єнінтенка, Кирилленка та Рудякова, розглянула всі подані проекти. Виставу виправлених проектів оглянули також т.т. Косіор, Постишев, Петровський, Затонський, Балицький, Ляльч, Карлсон та інші.

З усіх поданих проектів за найкраще виконаний комісія визнала проект заслуженого діяча мистецтва Манізера. На цьому проєкті поставити поста-революціонера подано динамічно, в рухові. За постамент для поста-ти взято високу трикутну гранітну фігуру, навколо якої сходами знизу до гори проходять

подола чимало конкретних вказівок, конкретні історичні епізоди часів визвольних селянських повстань. Крім того, навіть у групах, що відтворюють моменти пригнічення й поразки в часи визвольної боротьби трудящих, постаті пригнічених треба подати з виразним виявом соціального протесту й опору. На проєкті є постаті кріпаків з кайданами на руках. Комісія визнала таке оформлення кріпаків за несправдливим: у рабів закуті в кайдани були тільки ноги, а руки вільні — для праці. Нарешті, сам постамент треба зробити масивнішим, монументальнішим.

Ці вказівки урядової комісії передається авторові схваленого проєкту до виконання. ІНКО складає з заслуженим діячем мистецтва Манізером угоду вже про роботу над пам'ятником.

Такий конкурс на пам'ятник поста-революціонеру Тарасу Григоровичу Шевченкові в Харкові закінчився. З великої кількості проектів, поданих на конкурс, урядова комісія вибрала найкращий. Залишається останній етап реалізації проєкта: від проєкта до монумента.

Те піднесення, що його на заклик партії, уряду УСРР виявили майстри цілого Союзу, шукаючи найкращого втілення в скульптурних формах образу великого поста-революціонера, виявиться в побудові пам'ятника.

Вступаючи в другий рік другої п'ятирічки, простуючи до побудови безкласового суспільства, трудящі Радянського Союзу, і його складової частини — Радянської України — з ініціативи тов. Постишева відзначають пам'ять великого борця за визволення трудящих.

Тільки в країні пролетарської диктатури — і ніде більше; тільки робітничим класом, класом-переможцем — ніде іншим — у високо-художніх і монументальних формах відтворено історію визвольної боротьби і в ній постаті тих, хто все своє життя боровся сам, кликав до боротьби за наше Прекрасне Величчє сьогодні.

О. Л. Бор-ський.

# СТРАШНЕ ЗАДОВЖЕННЯ СЕЛЯН В ЧЕХОСЛОВАЦЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ

Задовження працюючого селянства в Чехословацькій набуло нечуванних розмірів. За урядовою статистикою в 1931 р. було на Чехах і Моравії 276 міль кв. гіпотечних довгів, а на Словаччині і Підкарпатті 6,300 міль кв. гіпотечних довгів. Крім гіпотечних було 10,000 міль кв. інших довгів. За 1932 і 1933 рік приросло 10,000 міль кв. дальших гіпотечних довгів, так що

збереться понад 2,000 міль кв. лише гіпотечних довгів, то єсть довгів, які позичені від банків і лихварів на землю. За статистикою в нашому краю є 400,000 душ, які живуть з "хліборобства". Це є ті селяне, які мають хоч маленький класичок землі. Коли ці довги рівно розділити на 400 тисяч селянського населення, то

НА КОЖНУ ГОЛОВУ ПРИПАДЕ 5.000 КЧ. ДОВГУ.

ТАКЕ, працює селянство цілком втопилося в морі довгів. З цього моря були при буржуазному порятку на сушу випливати не може.

Звідкіль працююче селянство може платити ці величезні довги? Заробітку нема ніякого. За чотири роки кризи так ожебрашлася, що продавати вже не має що. А коли з гіркою бідою пригадає якась нація, або якусь екотину, то мусять продати її задармо.

Коли вжити до уваги, що в Чехословацькій є 14 мільйонів 900 тисяч населення, то в середньому на кожну голову припадає 3,340 кв. довгу.

В нашому краю працююче селянство ще більше задовжене, як в історичних краях республіки. На Підкарпатті нара-

# 150 ФАРМЕРІВ В ДИСТРИКТІ ГОВДЛІ, АЛТА, ДОМАГАЮТЬСЯ НЕГАЙНОЇ РЕЗИГНАЦІЇ МІНІСТРА РІЛЬНИЦТВА

Говдлі, Алта. Фармери дистрикту Говдлі, зібрані недавно на конференції в Спрінгдейлі, ухвалили резолюцію, в якій домагаються негайної резигнації Джорджа Говдлі, міністра рільництва, який через довгий час заступив прем'єра Бравнілі, коли той їздив з банковою комісією по Канаді. На мітингу було понад 150 фармерів і резолюцію прийнято одностайно.

Му в деякі потрібні кошечности життя.

"Але і на цей останній апел фармерів зміст вашої відповіді був такий, що ви нібито не відкинули ані приймили петиції фармерів. Тоді фармери виставили свою делегацію до Едмонтону, щоб побачити вас в цій справі і дістати від вас офіційну відповідь." "ні".

Копію резолюції вислано до Говдлі. Фармери цього дистрикту відзиваються до всіх фармерів в Альберті, щоб вони відгукнулися на цю резолюцію й домагалися резигнації Говдлі, який ігнорує останні домагання незалежних фармерів.

"Ви тоді заявили перед делегацією, що ви знов застана-втеся над цією справою і в короткім часі повідомити нас про своє рішення листовою.

"Від того часу минуло вже три тижні, а разом з ними минула половина сезону, призначеного на поповнення, а ми не отримали ніякої відповіді від вас на наш апел. Тому наше довіри до вас, як до міністра рільництва в Альбертійському уряді і як до сторожа добробуту тяжко притисненого фармерського населення, принесло нам розчарування, замість того щастя і забезпечення, яке ми мали дати "фармерській уряд". Ви доказали, що ваші інтереси не в зв'язанні з нашими інтересами, але з інтересами протиліжної нам класи.

"Напередодні минулого зимового сезону незалежних фармерів дистрикту Говдлі, на основі обиднок, даних передтим прем'єром Бравнілі, вислали через свою організацію, Лігу Фармерської Єдності, петицію до вашого уряду, в якій домагалися, щоб уряд поміг їм стати ширше до життя в сільській місцевості, а саме: допомогти фармерам зібрати хліб з поля.

"В тім часі ви не зацікавилися тим, щоб прийти цим фармерам з потрібною допомогою, збільшити, ви навіть не відповіли на їх петицію аж після зимового сезону, а саме: після того, як ви вже мали в своєму розпорядженні всі дані, які потрібні були для виконання, бо в ній ви намагалися заспокоїти себе і фармерів тим прищуденням, що вміжчасі питання ширше до життя самі собою розвинулися.

"Від того часу минуло вже три тижні, а разом з ними минула половина сезону, призначеного на поповнення, а ми не отримали ніякої відповіді від вас на наш апел. Тому наше довіри до вас, як до міністра рільництва в Альбертійському уряді і як до сторожа добробуту тяжко притисненого фармерського населення, принесло нам розчарування, замість того щастя і забезпечення, яке ми мали дати "фармерській уряд". Ви доказали, що ваші інтереси не в зв'язанні з нашими інтересами, але з інтересами протиліжної нам класи.

"Недавно тому, бо тільки цієї осені, передтим як ми вступили в сезон на поповнення дичини, сотки економічно зруйнованих фармерів вислали другу петицію до вашого уряду, в якій домагалися, щоб їм були дані безкоштовні ліценсії на поповнення і на дозвіл рибити, бо тільки в такий спосіб, користуючись з обиднок дичини, вони могли забезпечити себе на ан-

"Від того часу минуло вже три тижні, а разом з ними минула половина сезону, призначеного на поповнення, а ми не отримали ніякої відповіді від вас на наш апел. Тому наше довіри до вас, як до міністра рільництва в Альбертійському уряді і як до сторожа добробуту тяжко притисненого фармерського населення, принесло нам розчарування, замість того щастя і забезпечення, яке ми мали дати "фармерській уряд". Ви доказали, що ваші інтереси не в зв'язанні з нашими інтересами, але з інтересами протиліжної нам класи.

"Недавно тому, бо тільки цієї осені, передтим як ми вступили в сезон на поповнення дичини, сотки економічно зруйнованих фармерів вислали другу петицію до вашого уряду, в якій домагалися, щоб їм були дані безкоштовні ліценсії на поповнення і на дозвіл рибити, бо тільки в такий спосіб, користуючись з обиднок дичини, вони могли забезпечити себе на ан-

"Недавно тому, бо тільки цієї осені, передтим як ми вступили в сезон на поповнення дичини, сотки економічно зруйнованих фармерів вислали другу петицію до вашого уряду, в якій домагалися, щоб їм були дані безкоштовні ліценсії на поповнення і на дозвіл рибити, бо тільки в такий спосіб, користуючись з обиднок дичини, вони могли забезпечити себе на ан-

соціалістичній системі, як живуть сьогодні трудящі Радянського Союзу.

Кожний член ТУРФДМ і братів організації повинен узяти активну участь в будуванні незалежної організації ТУРФДМ в грудні. Робота саме це робитися, але ми мусять її зробити. До сів треба доложити діла. Ми всі говоримо, що наша організація ТУРФДМ має за собою великі успіхи на культурно-освітньому полі, що вона є для нас дорогою, але ці слова не вистарчають. В місяці грудні докажім ділами, що вона є такою.

Монтевідео, Уругвай. — З приходу прибуття урядової делегації Сполучених Держав на панамериканську конференцію, робітники цього міста влаштували демонстрацію проти американського імперіалізму і проти самої конференції. Поліція напала на демонстрантів і економіст фіскалізація летючки, що закінчилися до одногоденного генерального страйку проти конференції та проти збройних конфліктів, що їх викликають у південній Америці імперіалісти Спол. Держав та Великої Британії.

Фармер.

Фармер.

# ЧЕРЕЗ НЕПОРОЗУМІННЯ НЕ МОГЛИ ЗОРГАНІЗУВАТИ ВІДДІЛУ ЛФЄ

Атабаска, Алта. В нашій Фармерській Домі відбулися в дні 25 й 26 листопада два масові мітинги. На першому мітингу не було багато фармерів, але на другий прийшло вже більше.

На англійській мові промовив тов. Фармер, а на українській тов. Стокалок з Вегревілі. Обидва вони є організаторами Ліги Фармерської Єдності. Вони приїхали до нас в тій цілі, щоб пояснити нам теперішнє положення і зорганізувати відділ ЛФЄ.

Промовляючи говорили, що ЛФЄ є найбільшою економічною фармерською організацією в Канаді, яка організує фармерів до боротьби проти викрадань з фарми, за відповідний реліф і вжити за поліпшення нашого злишеного життя копитом капіталістичної класи, яка своєю господарською дотла нас до рушні.

До такої організації повинен належати кожний незалежний фармер. І ми думаємо, що в нашій околиці це саме буде відділ ЛФЄ, але як воно це стати? Замість організувати відділ ЛФЄ і працювати спільно з відділом ТУРФДМ, нашу товаришні заклали ніякі мітинги дискусій, без яких того дни можна було обійтися.

Прийшло цих дискусій було те, що в нашій відділі ТУРФДМ існує таке маляке неорозуміння між членами, що в минулих виборів до провінційного парламенту (Октябрьський

# В ГРУДНЕВІЙ КАМПАНІЇ ТУРФДМ ПОБІЛЬШИТИ ЧЛЕНСТВО ВДВОЄ

Місяць грудень повинен бути цього року для нас ударним місяцем за придбанням нового членства до ТУРФДМ та його секцій.

Організація ТУРФДМ існує вже понад 15 років. За той час вона зробила велетенську роботу в користь українських фармерів і робітників в Канаді. Коли хочете більше довідатися про її користь, яку ця організація принесе для своїх членів і не тільки за час свого існування, то рекомендуємо вам прочитати брошуру "15-ті роковини ТУРФДМ".

Значить, праця в нас проводиться велика. Але коли взяти під увагу число членів, яке ми придбали за той час, то хоч воно велике, однак не таке як велике, як повинно бути. Власне кажучи ми повинні подвоїти його число до двох разів. Це не так легко зробити, коли кожен з нас членів, які стоять в ТУРФДМ від початку його існування, придоє двох нових членів, а ті, що пізніше вступили, по одному.

Товариші, нас чекає велика і важка праця. Вступити до нашої організації як масово невідомого брата і товариша. Дайте йому дієне пролетарське

наша робітничо - фармерська преса, центральні тіла наших масових організацій та провінційні комітети. Наші окривожі на місяць повинні допильнувати, щоб всі відділи ТУРФДМ, над якими вони мають догляд, перевели грудневу кампанію під гаслом "Подвоїмо своє членство". Оце повинно бути наше завдання в місяці грудні.

Коли ми всі кинемось до праці з дійсним запалом і щирістю, то за короткий час в нас буде не кілька тисяч членів як тепер, але кільканайцять тисяч. Теперішній член наш краще надасть свій зацікавлення бойовим робітничо - фармерським організаціям. Капіталістична система опинилася в своїй смертній боротьбі з економічною кризою в обіймні голоду і холоду сотки тисяч робітників і фармерів в Канаді, в тім числі й українських. Маси шукають виходу. Вважимо їм на той вихід.

Нам ясно, що теперішній економічний криза не минеться в той спосіб, про який говорять буржуазні та її ліві соратники фашисти. Вона несе на нас великий тільки той, коли ми зустрінемо капіталістичну систему і її приватного власність. Тоді трудящі маси будуть мати свою власну державу і будуть працювати в ній на свою користь, а не на користь паразитів. Тоді ми мажемо в новій,

това ришні агітував тоді за постолю, який був вибраний з ліберальної партії, але за чотири роки нічого корисного для фармерів не зробив. Коли прийшли нові вибори, то він знав, що фармери його вже не виберуть і кандидував з "Фармерської" партії.

Треба признати, що цей товариш зробив велику помилку, але це йому можна простити, бо я вірю, що він подібної помилки вже не зробить. Чому між нами має бути непорозуміння тоді, коли положення вимагає, щоб між нами була якнайбільша солідарність? Правда, непорозуміння бувають часто, але їх треба бити в самім зародку, щоб від цього не терпіла наша організація і щоб робітничо-фармерський рух.

Тов. Стокалок апелував до нас, щоб ми покінулись з ним малим непорозумінням. Його слова ми повинні взяти собі до серця і ширшо працюю змінити наш відділ ТУРФДМ та зорганізувати відділ ЛФЄ.

Член.

# ФРАНЦІЯ НЕ ГОДІТЬСЯ НА ДОМАГАННЯ ІТАЛІЇ.

Париж. Міністер закордонних справ Поль-Бонкур заявив, що Франція виступить проти певних пропозицій основної "реорганізації" Ліги Націй, як цього домагався Італія, яка запровадила, що виступити з Ліги, щоб вона не буде "радикально реформована" в якості парламенту. Оскільки



# ДОБИЛИСЯ ПРИЗНАЧЕНОЇ КВОТИ, А ТЕПЕР ТРОХИ ВІДПОЧИВАЄМО

**Стубно, Алта.**  
Я певний, що наш оркужок в Рейнфорлі цікавий довідатися про те, як в нас відходить організаційна праця, а головню, який успіх мали ми в листопадній пресовій кампанії.  
Я хочу коротко відповісти, що Стубно не спить, але працює зі всіх своїх сил над освідомленням тутешніх фермерів і над зміцненням наших організацій та преси. В листопадній кампанії ми працювали досить планоно. Правда, не мали ми в цій праці великих досвідів, бо це перший раз прийшлося нам переводити кампанію на більш широку, але успіх маємо.  
Кожного вечора ми в такій праці, але помімо того знаємо такий спосіб, що не потребували ходити за грошми, але гроші ходили за нами. Однак це є секрет, якого ми виявити не хочемо. Я скажу коротко, що квота, яку для нас призначено здобути для нашої преси, лежить в нас на руках. Ми її перевиконали, а це свідчить, що Стубно не дарма в листопаді.  
Тепер кілька слів до тих, які кажуть, що на нашу пресу складають гроші "москалі". Такі слова мені один український учитель, якому ми своїми мольями даємо нагоду заробити собі на кусок хліба. Правда, йому вже не дуже далеко до бредлайнів, бо з великих "гарядів" фермери не можуть платити податків і його платня так

Михайло Гавірко.

# ГОРДИЙ З ТОГО, ЩО ПРИЧИНИВСЯ ДО ЗМІЦНЕННЯ БОЙОВОЇ ПРЕСИ

**Елк Пойнт, Алта.**  
З днем 30 листопада скінчилась кампанія в користь української робітничо-фермерської преси. Декуди вона закінчилась пізніше, бо цього року українські робітники і фермери в Канаді в багатьох місцевостях назначили собі певну квоту і не спінуть, поки її не досягнуть.  
Підчас митцюї травневої кампанії в користь нашої преси я сам себе стидався. Я був без праці і не мав злогоманого центра в кишені, щоб дати маленьку допомогу тій пресі, яка обороняє мої інтереси. Я мусів ходити від фермера до фермера і питати роботи. Роботи не бракувало, але фермери не мали чим платити і я мусів робити за харчі.  
Перед теперішньою листопадною кампанією я постановив собі взяти в цій активну участь і надолужити те, чого я не виконав в травневої кампанії. Взняв я з собою листи на пресовий фонд, по кілька чисел "Фарм. Життя", "Укр. Роб. Вістей", "Канадського Гудка" і "Фоні Воркада" та виступив в дорожній справі.  
Від фермера справився я з селом містечком Елк Пойнт, де мені вдалося зібрати трохи

А. Майор.

# СТАРІ ПОЛІТИКАНИ ПУСТИЛИ В РУХ СВОЮ МАШИНУ ПРОТИ НАШОГО КАНДИДАТА

**Брокенгед, Ман.**  
Неможливі фермери муніципалі Брокенгед, які не погоджувалися в господарстві з нашими муніципалами, вирішили, бо ти речі, які вони хотіли довести до відома кандидата на рифа, а саме Об'єднаного Фронту члена Девета Спінота.  
Перед офіційною номінацією, яка відбулася в Брокенгеді, організатори Об'єднаного Фронту відбули 17 мітингів по різних школах, на яких повністю висловлювали наші муніципалі і програму Об'єднаного Фронту, яка представляла собою певні потреби фермерів.

доложити всіх своїх сил, щоб перевести її в життя, коли буде вибраний рифом до муніципалу.  
Сталося так, що на цій конференції ми не мали під рукою відповідного кандидата на рифа, тому що справу залишили, а величезне обговорення програми. Члени ЛФФ предіюжисли присутнім фермерам свою програму, зазначаючи, що її можна зміцнити відповідно до бажання присутніх фермерів. Деякі точки запропонованої програми були прийняті у своїй оригінальній формі, а деякі були змінені. Але остаточно програма Об'єднаного Фронту була прийнята, після чого почалася виборча кампанія на ширину скалю.

В день офіційної номінації Об'єднаний Фронт номінував своїм кандидатом на рифа Джека Спінота, одного з тутешніх англо-саксонських фермерів. Прихильники старого рифа Баркелє, які є членами до провінціального парламенту, номінували свого кандидата, С. Губера. Губера поперав так само радний з одної дивізії, яка перед фермерами великою радістю. Ця машина Баркелє, яка минулого року працювала проти Губера, як він кандидував проти Баркелє, було цього року звершена проти к а н д і д а т а від Об'єднаного Фронту, а за Губером.  
Минулого року ця сама машина називала Губера радним своїми словами. Агент Баркелє товариш на муніципалі, що Губер єкий і такій, що він не надається на становище рифа, що він нічого не розуміє, та що в муніципалі треба хлота і що це в штахах. Цього року ті агенти знавали все те, що наплювали минулого року, а Губер став в їх очах найрозумнішим чоловіком.  
Ми знаємо ті причини, які заставили деяких бузних противників Губера кинути всі свої сили на сторону Губера, а проти кандидата від Об'єднаного Фронту. Ми знаємо, що деякі люди бояться, щоб до нашої муніципалі не увійшов чоловік, який може сказати про муніципальну господарку де що такого, чого ми до цього часу не знаємо.  
В наших муніципалі працює тепер аж двох секретарів, себто секретар і його помічник, які беруть добру платню. Фермери домагалися, щоб в муніципалі був тільки один секретар, бо там нема роботи для двох. На програмі Об'єднаного Фронту було домагання, щоб муніципальна рада тримала тільки одного секретаря в офісі, а його посада розписала "тепер не на посаду секретаря. Це було не на руку деяким членам теперішньої муніципальної ради і тому вони робили проти нашого кандидата на рифа. Ці люди поставили свої інтереси вище інтересів тих фермерів, які не можуть платити податків. Але фермери ніколи їм цього не забудуть. Прийде час, що вони їм це пригадають.  
На слідуючий раз ми знову ставимо свого кандидата на рифа і попрацюємо так, що він буде вибраний. Так само виберемо нового радного до муніципалу з 1-ої дивізії, бо теперішній радний з цієї дивізії показав себе в цих виборах противником Об'єднаного Фронту незможних фермерів, які хочуть бачити в муніципалі людей, що будуть обороняти наші інтереси банкірів, а інтересів тих, яких банкіри вилежують.  
Наш кандидат на рифа дістанє 570 голосів, а противний кандидат дістанє 703. Ми не будемо як єдіт прихильників до муніципалу, тому можна сказати, що роботу зроблено добру. Але на слідуючий рік ми попрацюємо так, що і виберемо свого рифа, як також і своїх радних. А що до цього року, то і можа сказати, що ми вже бачимо, що це не наш рифом. На його місце ми виберемо такого, який трохі

# УСПІШНИЙ БАЗАР ДОПОМІГ НАМ СПЛАТИТИ ДОВГ НА ФАРМЕРСЬКИМ ДОМІ

**Стрий, Алта.**  
В дні 24 й 25 листопада відбувся в нас базар, який організував Місцевий відділ РЗТ. Коли з'явилися ці факти, що в цій околиці наша організація не вейня іде глибоко візорити між фермерами (защо найбільша вища спадкає так на наших членів), то базар вивав передібно добре. Цього викінчений Фармерський Дім 30 етіп широкій, а 70 етіп довгий був набитий гостями по самі берети.  
На той самий час наші противники проголосили велику забаву з танцями, щоб нам шкодити, але вийшло так, що з тієї "великої" забави вийшла мильна банька, бо крім аранжерів тієї забави, інших інших танцюристів не було. Це для них доказ, що фермери підвищили на фальшивих патріотах, які завжди тримають руку з панамі й скажено виступають проти робітничо-фермерських організацій.  
На нашій новій Фармерській Домі був прикрий довг, якого ми постановили збути за всяку ціну. Товариші думали, в який би то спосіб придбати потрібних фондів. Іо довгих надрах вирішили, що треба влаштувати базар. Вибрано базарний комітет, якому припоручено виробити план, щоб наш базар приніє нам сподівану користь.  
Члени будівельного комітету працювали понад сили, щоб будинок до базару був викінчений. Праці було багато, бо треба було вклати вікна і двері викінчувати етіп. Але товариші сказали собі, що будемо працювати по ударному і будинок мусить бути викінчений на час. Деякі товариші працювали коло будинку постійно через чотири тижні. На спеціальне призначення везли тов. А. К., що позичив нам трохи грошей на будову Фармерського Дому.  
З морального боку базарний комітет так само старався задовольнити своїх гостей. Під час базару виступали промовці в українській, польській і англійській мовах, пояснюючи присутнім теперішній світовий історичний вступ в новий світлі. Слід додати, що під час базару було присутності около 700 фермерів, фермерок і фермерської молоді одногласно прийнято резолюцію за скасуванням 98 секції карного закону і за звільненням з Кінгстонської тюрми кількох робітничих провідників.  
Базарний комітет дякує всім товаришам і товаришкам, які не жалували труду, щоб базар вивав успішно. Товаришкам належить подякувати за сміливі пропозиції під час базару. Доху з базару був гарний і погій нам сплатити довг на будинок.  
Слід згадати, що через викінчення будинку ми запланували з пресовою кампанією, але це не значить, що ми нічого в цій справі не зробимо. Ми розуміємо свої обовязок супроти нашої преси і виконаємо його таким ударничким темпом, як виконали будову Фармерського Дому.  
Працюймо, товариші, спільно і в згоді, бо тільки тоді вдається нам втягнути до нашої організації тих фермерів, які до цього часу не в еце з нами.

Г. Федина.

# ЩО КАЖЕ МОЛОДА КАНАДІЯНКА ПРО ПОЛОЖЕННЯ В РАД. СОЮЗІ

**Найнет, Ман.**  
На дні повернула з Радянського Союзу сестра д-ра Стюарта, суперінтендента санаторії в Найнет. Вона вилетіла в Радянським Союзі через радю в головний будинок санаторії.  
В цій своїй промові вона ні одним словом не спінула про голод в СРСР. Значить, його там нема, бо якби був, то вона була б бачила. Навпаки, ця жінка говорила, що трудящі Радянського Союзу є вповні вдоволені своїм життям і системою уряду.  
Діти в СРСР, говорила вона, дістають прекрасну опіку від держави. Матері, які працюють в фабриках, цілком не журяться тим, що там роблять їх діти вдома, бо на час праці вони віддають своїх дітей до дитячих ясел під догляд досвідчених доглядачок.  
Радянська влада дбає про кожного чоловіка і жінку, які виконують корисну працю. Ця жінка бачила великі дома для відпочинку, які радянська влада побудувала для вигради робітників і робітниць, як також відвідала цілий ряд шпиталів.  
Це не є фраза, говорила вона, що жінка в СРСР стала рівні з чоловіком. Я це бачила на свої власні очі, головню в шпиталях, де багато жінок є лікарями. Радянський уряд дбає про те, щоб в шпиталях були модерні машини для лічення.  
В Радянським Союзі є багато різних національностей, але всі вони є однаково трактовані. Це значить, що радянська влада потрафила уяцінно розвинути національну штатив.  
Я бачила, продовжала вона, краєво буде обороняти наші інтереси.  
Губер оцінив фермерам дуже багато. Ра цих оцінок не забуваю. Ми мусимо організувати і домагаємося від нього, щоб ці оцінки були виконані.

В.Л.С.

# ЧЛЕНИ ВІДДІЛУ РЗТ НА ДОПОМОГУ РОБ.-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ

**Беліс, Алта.**  
Розуміючи значіння української робітничо-фермерської преси, відділ Робітничого Допомогового Фонду в Смокі Лейк не тільки не перевилю аспотадову пресову кампанію по ударному в своїй місцевості, але поширив свою працю на поблизькі околиці.  
Канадська зима зі своїми дошкульними морозами не потрафила затримати наших ударничих вдома. Щире бажання дати своїй пресі всяку можливу матеріальну допомогу побороло всі труднощі, з якими ці товариші мочли стрітнутися в теперішній час, їдучи треком далеко від дому.  
Дня 1 грудня загоєтили ці ударники до Беліс зі своєю оркестрою і малими танцюристами під проводом тов. Вихристов, щоб дати концерт в користь нашої преси. Концерт відкрив тов. Коханюк, який у своїй короткій промові сказав, що організація РЗТ кооперує зі всіма бойовими робітничо-фермерськими організаціями в Канаді, бере активну участь в класовій боротьбі і так само агітує до своїх членів, щоб вони підтримували робітничо-фермерську пресу.  
Ця преса продовжив товаришів, створює тільки робітничо-фермерам і тільки від них залеє допомога. Вона має право домагатися від нас тієї допомоги, бо тільки нам вона єдижить і наші інтереси обороняє. І то-

# І ЯК МОЖУТЬ ФАРМЕРІ ПЛАТИТИ ПОДАТКИ, КОЛИ ЗА ДОБРУ КОРОВУ ДАЮТЬ ІМ \$5

**Сімко, Онт.**  
На дні почався виступати урядові агенти списувати хулюбу за цю фермерську дорібок, придбаний роками тяжкої праці. Списують вони на те, щоб опієля попродали те все на ліцитації за податки.  
Спочатку, коли тутешні фермери оєли на ліцетних і камелістних землях, ніхто до них не навідувався. Вони працювали тяжко коло каміння і грубих ліній, а паши тільки говорили їм, що як вони будуть працювати, то стануть "копель багачами. Вже тоді хитрі паши знали, що ця та кривавиця опиниться в їхніх кишенях.  
Тепер діє повнокорювані, каміни повитягувані. Здавалося б, що фермери повинні зажити кращим життям. Досить вони напрацювалися коло тієї землі, заки привезли її до порядку. Постарілися передчасно, дістали дихавцю, а це один спочиває зарав в етіпій землі, до якої зачала його тяжка праця саме тоді, коли перед ним стелилася життя.  
Незадоволю будуть тут продавати на ліцитації фарму одного фермера, який через 45 років вивав на цій пшій каміни. Підірвав своє здоров'я й зійшов в могилу. Лишилася жінка з етіпом. Вони не могли заплатити податку і тепер ка-

# В КАНАДІ ЗРОСТАЄ МАСОВИЙ НАСТРІЙ ЗА СКАСУВАННЯМ 98 СЕНЦІЇ

**Вешувер, Б. К.** — Ліберальне товариство в Принстон, Б. К., вислало резолюцію до нового ліберального уряду цієї провінції, зазначаючи його звільнення Агнеса Франса, який відсиджує п'ять років в'язниці, засуджений на підставі 98 секції кримінального закону. Резолюцію прийнято одногласно на мітингу 17-го листопада.  
Помимо очевидних ілюзій в умах членів ліберального товариства, резолюція всестакно висловлює зростаючий масовий настрій за скасуванням 98 секції та звільненням тих, хто засуджений на підставі цієї секції.  
Канадська Робітничо-Оборонча Ліга звернулася до ліберального товариства в Принстон, щоб вона звільнила інші ліберальні товариства в провінції ухвалити подібні резолюції. Як лише відкриється провінціал парламент, обовязок делегатиці планує віднести цю справу.  
КРОЛ вислала лист до місцевого відділу ККФ за кооперацією в скликанні публічного масового мітингу в справі скасування 98 секції. Не отримавши відповіди, особисто відвідувано ККФ, але не отримано дефінітивної відповіди.



# ДОСВІД ВИМАГАЄ ЗМІНИ ПІДХОДУ ДО ФАРМЕРСЬКИХ МАГ

(Продовження з 3-ої сторони)

мають більшу силу як банкіри, стаємо потрібні річні контори багатів через відповідальні ти дві річні: Перше, що багаті в платити. Це означає, що ми не римо, що ті люди, які виконали свою частку роботи, мають право дати ті, які мають гроші і товари.

Ми знаємо, що коли фармер самий йде до муніципалу домогати допомоги, звільнення від податку чи з якоюсь іншою справою, то його домагати не візьметься під увагу і він не має засобів, щоб примусити муніципальну раду це зробити. Але коли двісті або сто фармерів йдуть разом до муніципалу, то вони мають чогось для свого адвоката, тоді їх домагати будуть везучішами.

Тому то ми муємо діяти спільно. І тому то члени ЛФФ не сміють відділювати себе від інших фармерів, але зближуються до них і навізувати якими приятельські стосунки. Це не робить ніякої різниці, коли інші фармери в членами організації, які в підконтролюю казначействі класу. Не робить також різниці і те, як поняття мають про соціалізм, щоб який пародисти, чи партії вони належать. Більшесть з них злучилися з своїми сусідами, щоб побороти для себе ті річі, яких вони потребують. А це є найважливіше.

Ми знаємо, що багаті люди не хочуть, щоб їх оподатковувати і в той спосіб дістати фонди на втримання бідних. Ми знаємо також, що вони контролюють муніципальні ради провінційальні й домінують уряди. Ми знаємо як банкіри диктують муніципальним урядникам, що вони можуть робити, а чого не можуть. Банкіри мають багато грошей і роблять ще більше грошей на процентях тоді, коли ми нічого не дістаємо за свою працю. Але банкіри можуть контролювати муніципальні ради тільки так довго, як довго фармери в податки і дозволяють їм це робити.

Коли більшість фармерів в муніципалі прийдуть до порозуміння на якісь точці, як наприклад, в справі допомоги або того, що вони не можуть платити податків, бо це тяжко відібеться на їх життя, тоді вони

рпн, щоб добре виконав свою роботу. І треба признати, що цей колектор дійсно зробив добру роботу для банкірів. Він мав в цьому досвід, бо завжди став муніципальним колектором, то перед тим був дійсним шерифом.

З цієї суми коло 30 тисяч доларів забрали банкіри в формі збору податків і процентів. Муніципальний секретар бере добру платню, як на цей час, бо він мав екараги до одного фармера таке: “Ви думаєте, що муніципал знов дасть 15 тисяч доларів на реліф, як це він дав в минулому році?”

В третій дивізії деякі фармери втратили тайтл на свої фарми, бо не могли заплатити податку. Їх землі будуть незадовго продані, а їх родини опиняться без даху над головою. Бо що панів обходить те, що деякі фармери не можуть платити податків через недовір'я, а інші хочуть зародити, то також не можуть платити, бо вони не мають грошей?

Деякі муніципальна рада рішля не давати фармерам реліфу, хіба в крайній випадку мішок муки, коли фармер вже буде гинути з голоду. За цією мукою треба немало оббавити порог муніципального офісу. Одна родина не дістає більше як 75 доларів річно. З цього треба купити поживу, одяг і вугілля для цілої родини, як також нашу для мушкетерів охоронців, які вміють нічого не робити.

Вони можуть сказати муніципальним радним, що коли колектор засеквеструє збіжжя якого небудь фармера, щоб задовольнити банкіра, і коли така секвестрація примусить до збільшення трудності того фармера, то вони відмовляться платити податки до того часу, доки муніципал не поробить відповідних кроків, щоб тим фармером заопікуватися.

Ми бачили тут питання про податки і допомогу тільки як нам треба пояснювати великі справи фармерам, які не стоять в нашій організації. Однак в багатьох інших питаннях, на які наші члени мусять звернути увагу. Найголовнішим в те, щоб всі фармери трималися разом в малих справах, які для них найважливіші, щоб вони розуміли ці справи і творили докозалих об'єднаних фармів. Коли ми зачепимося всі разом, тоді ми зможемо братися до більших і ширших питань. По з'явленні часі ми легше сами цалуємося і зможемо навчити інших як провадити боротьбу за скасування капіталізму і за встановлення соціалізму.

# Велика Випродаж Книжок

## В Місяці Грудні по дуже знижених цінах!

Відзначає кампанію ТУРФДім в місяці грудні доповненням паної бібліотеки новими книжками по дуже дешевій ціні! Зможете використати на місяці книгопошів до продажі книжок! Усі ті, що мають власні домашні книгозбірні, бібліотеки! Заможляйте до них нові книжки по цінах з великим опустом! Книжки замовляйте зараз, щоб їх застали ще в книгарні! Книжки замовляйте тільки за готівку!

НАЗВА КНИЖКИ.	Ціна.
ВИБРАНІ ПОЕЗИ. — Іван Франко	\$ .50
ГАРДАМАКИ. — Тарас Шевченко	.25
ЛІДЕ ДИТИНА З НАРОДУ. — М. Коцюбинський	.50
ДИКА ПАНІ і інші оповідання. — Гю де Мопсан	.40
ЕКОНОМІЧНО ПОЛІТИЧНІ ПРОБЛЕМИ ПРОЛЕТАРСЬКОЇ ДИКТАТУРИ. 290 сторін друку в гарній оправі	1.00
ЖИТТЯ І ДІЯЛЬНІСТЬ ЛУТЕРА БЕРБАНКА. — Г. Лесюповський	.30
ЖИТТЯ І ДІЯЛЬНІСТЬ Ю. ЛІБХА. — Г. Лесюповський	.20
ЗАГРОЗА НОВОГО ІМПЕРІАЛІСТИЧНОГО ІНТЕРВЕНЦІЇ В ЄСРР З ЖИТТЯ ПЕРВІСНОГО ЧОЛОВІКА І СУЧАСНИХ ДИКУНІВ	.20
ЗАЛИСКИ ЛІКВІДСАНОГО КЛЮБУ. — Ч. Дікенс. Оповідання	1.50
КОЛИ ДЖЕРЕЛ РОБІТНИЧОГО РУХУ НА УКРАЇНІ. — М. Волин	.60
КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА. — Новий ілюстрований збірник віршованих творів поета з життєписом та передмовою Богдана Лепкого	1.25
КУДЯСЬ. — М. Коцюбинський. Історична повість	1.25
КРИСОГОН. — Павло Недай. Гуморески	.15
КОТРА ГОДИНА? — М. Івн. Оповідання про час	.30
КОЗАЧЧИНА. — С. Божко. Оповідання	.10
ЛИТЕРАТУРНИЙ ЯРМАРОК. — Літературний альманах	.60
ЛИМАНИ, ХІНЕ ЖИТТЯ І ЗНАЧІННЯ. — П. А. Заславський	.50
ЛЮДЕ З ОГНЕДИШНОГО АПСБЕРГА. — Г. Тулуз. Наук.-фантаст. роман	.50
МІКОЛА ДЖЕРА. І. І. Левинський. Оповідання	.50
МАНДРИ ГУЛШЕРОВИ. — Дж. Сінф. Оповідання	1.25
МАРУСЯ. Квітка-Осиповиченко. Повість	.25
МОРСЬКІ ВОВЧЕННЯ. — Майн Рід. Оповідання з малюнками	.25
МОНТЕЛІБЕВ. А. Розенблюм. Оповідання	.45
МОНСІЕР. — Найкраща поема Івана Франка	.25
МАРЕВА. — І. Андрушко. Оповідання	.20
МІГ. ЧЕРНІШЕВСЬКИЙ. — О. Беринський. Оповідання	.20
НОВА БІЛОРУСЬ. — Літературний альманах за ред. Цилітенка	.60
НЕЗВИЧАЙНА ЛЮБОВ. — М. Бондаренко. Оповідання	.50
НОВА ПОЛІТИКА СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ І СТАРА ПОЛІТИКА КОЛОМІЯ	.10
ТЕРІА. — К. Ралек	.10
НА-ГОРА. — Н. Ледяко. Роман	.50
НА ЗАХІДНОМУ ФРОНТІ БЕЗ ЗМІН. — Еріх М. Ремарк	.25
НАЙМАНА ПРАЦІ І КАПІТАЛ. — К. Маркс	.25
ОЛІМЕРОВА ПРИМАХА. — Дюкфос Копрал. Історія сканд. річки	.60
ОПІЛЬ САВОЯ. — Йосиф Рот. Роман	.80
ОПОВІДАННЯ ПІВДЕННОГО МОРЯ. — Джек Лондон	.50
ПІДЗЕМНІ ЛЮДЕ. — Андрій Струг. Оповідання	.50
ПІТАННЯ ЛІТЕРАТУРИ. — С. Шулук. Наукова розвідка	.60
ПІД ПІРАНОМ СВІТЛОГО ПРОЛЕТАРСЬКОГО РЕВОЛЮЦІЙНОГО ПЕРІОДА ГОЛМСА. Кофан Дойл. Оповідання	.25
ПІСНЯ ПІСНЯ. — М. Коцюбинський. Оповідання	.15
ПІСНЯ ДЕМКО І інші оповідання. — П. Франко	.25
ПІСНЯ БУКВАР КОМУНІСТА	.75
ПОЧАТКОВА ГЕОГРАФІЯ з малюнками і картою С. Рудницького	.05
РОБІТНИК І ФАРМЕР. — М. Ш.	.15
РОЗМОВИ ВАСИЛЯ З ПЕТРОМ ПРО ФІЗИКУ. — Л. В.	.15
РОЗВИТОК СОЦІАЛІЗМУ ВІД УТОПІЇ ДО НАУКИ. — Ф. Енгельс	.20
РОСКАЗИ ПРО СИЛИ ПРИРОДИ. — Часть I.	.10
РОСКАЗИ ПРО СИЛИ ПРИРОДИ. Часть II.	1.00
СОСНІНА МАШИНА. — В. Винниченко. Утопічний роман. Часть II.	1.00
СОСНІНА МАШИНА. — В. Винниченко. Утопічний роман. Часть III.	1.00
СІНІЯ КНИЖКА. — Василь Стефанюк. Образки з життя селян	.75
СУЧАСНА ЧУЖОЗЕМНА НОНЕЛІ. Альманах	.75
ТАРАС ШЕВЧЕНКО В СВОЇХ ВІКОХ. — А. Річицький	.50
ТРОГІЮДИТИ. — Ю. Тарас. Оповідання і гуморески	.50
УКРАЇНСЬКІ ДРАМАТИ. — Р. Шенченко. Театральні-критичні нарис	.50
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том I.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том II.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том III.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том IV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том V.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том VI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том VII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том VIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том IX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том X.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XIV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XVI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XVII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XVIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XIX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXIV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXVI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXVII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXVIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXIX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXIV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXVI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXVII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXVIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XXXIX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XL.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLIV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLV.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLVI.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLVII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLVIII.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том XLIX.	1.25
УКРАЇНСЬКІ ПОВІСТІ. — Том L.	1.25

На всіх вище проголошених книжках даємо 30 процент опусту. Це значить, що коли ви замовляете в нас за одного долара цих книжок, то нам маєте прислати тільки 70 центів. А коли замовляете за більше як долара, то відтягайте собі відразу 30 процент опусту на загальній сумі а нам присилайте решту.

ТВОРИ ВИЗНАЧНИХ УКРАЇНСЬКИХ ТА ІНШИХ ПИСЬМЕННИКІВ

ВАСИЛЬЧЕНКО С.	Ціна.
1. НОВІЯ ЗІРКА ТВОРИВ. ТОМ I. — 40 різних оповідань	\$ .75
2. НОВІЯ ЗІРКА ТВОРИВ. ТОМ II. — 19 різних оповідань	1.25
3. НОВІЯ ЗІРКА ТВОРИВ. ТОМ III. — 19 різних оповідань	1.00
4. НОВІЯ ЗІРКА ТВОРИВ. ТОМ IV. — 23 різних оповідань	1.00
5. ВИБРАНІ ТВОРИ. — 18 різних оповідань	1.85
ВИННИЧЕНКО В.	
1. ВИБРАНІ ТВОРИ. — 18 різних оповідань	1.75
2. ТВОРИ ТОМ VIII. — Борьба і інші оповідання	.75
3. ДРАМАТИЧНІ ТВОРИ. ТОМ IX.	.75
4. ТВОРИ ТОМ XXI. — Записки кармачого метеофіла. Роман	.85
5. ТВОРИ ТОМ XXII. — Заповіт батьків. Роман	.75

**УВАГА!**

При кожному замовленні просимо подавати адресу, де більше додаткових нам книжок або праси рішати замовлення книжок не було більше на складі, ми могли б заступити іншою і цим ушмакити певку економію та висловити при цьому виславши книжок.

Скажемо, що проголошені книжки дуже скоро випродуються, тому просимо написати адресу, де треба всім кончею притримуватися.

Всі проголошені тут книжки вислаємо всім тільки за попереднім надісланим готівку за них. На С.О.Д. книжковому не вислаємо.

Пішійте за книжками й присилайте за них належну суму на таку адресу:

**Workers' & Farmers' Book Store**  
563 Selkirk Avenue — — — Winnipeg, Manitoba

# ТРОХИ НЕ УВЕСЬ СКОЛЕКТОВАНИЙ ПОДАТОК ЗАБРАВ БАНК

Саскатун, Саск.

Був і недавно в околиці Дана, де відбувалися муніципальні вибори на ріфа. Багато фармерів думали, що коли виберуть нового ріфа на місце старого, то від того їм полетіть, як вони дізнаються, що новий ріф крапце пропораційний муніципальній господарству і дасть реліф, якого їм теперішній час потребує майже кожний фармер.

Де цього року був єдинокласний прохаж, там фармери якось дадуть собі раду помімо того, що їхні продукти не мають майже ніякої вартості. Розумний фармер не віднесе останнього цента за податок до муніципалу і не піддасть його своїм власним парвантам. Якщо він зможе бути вільним від муніципальних податків, то він обов'язково збереже свій грош і не рушля його праці.

Але є багато фармерських околиць, де цього року не було прохажу через посуху і сарапу. Тут фармери потребують не тільки податки і вируку для своїх родин, але й нашіши, щоб їх рід не стави нулем на наступний рік. В цих околицях муніципаліти вимагають від фармерів 1,200 дола

# НЕ ХОЧУ ЗАБУТИ СВОІХ СТАРИХ ПРИЯТЕЛІВ

Іспас, Алта.

В “Фармерськїм Життї” з дня 22 листопада тов. Т. Маківічук з Гелпа Гіа викликає мене зложити одного долара на фонд “Ф.Ж.”. Я завжди приймаю і засилаю свого долара прост до адміністрації з тією надією, що цією малаю жертвою я причиною до того, що наша газета буде знов виходити на 8 сторін.

Ну, але і я не без знайомих і товаришів, які можуть і повинні дати маленьку допомогу своїй газеті. І хоч пресова кампанія вже скінчилася, то товаришів, яких я викликаю, не забути по такій самій сумі на пресфонд “Ф.Ж.”. Я завжди причиною до того, що наша газета буде знов виходити на 8 сторін.

З іменем і шпачкою таких товаришів: В. Чавачока, Е. Дешіса, І. Токара.

З іменем: Г. Гелка, І. Гелка, Ю. Гакмат, М. Осанська, В. Виретюка і Ю. Виретюка.

З іменем: П. Рунганда, В. Рунганда, Г. Виретюка і П. Кирілока.

Василь Юсін.



# ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРІВ ЛІГИ ФАРМЕРСЬКОЇ ЄДНОСТІ В МАНІТОБІ

Час іде вперед, але ми не бачимо найменших признаків повороту “добрих часів”, про які нам буржуазія зі своїми агентами так багато говорить. Навпаки, є признаки, що часи погіршуються й далі будуть погіршуватися, коли ми самі не постараємося їх поліпшити.

Ми знаємо, що публічні школи на фармах котяться до чимраз гіршого положення. Багато з них цілком замикаються. Муниципалі продають наші фармах за податки, щоб заплатити банкірам проценти, в наслідок чого наше життя стає неможливе. Ми не маємо за що одягнути наші родини, ми не маємо людського життя тоді, коли до того життя нічого в цій країні не бракує.

Ми стоїмо перед небезпечною новою імперіалістичною війною далеко ближче, як коли небув передтим — війни за зиски для капіталістів, війни яка має принести нам печувану різницю народів, в якій мають гинути наші діти, якщо ми не zorganizуємося для підприняття оборонних кроків.

Дистриктовий Комітет ЛФЕ в Манітобі вислає на обіздку двох організаторів: т.т. Івана Капусту і Ралфа Колмена. Вони приїдуть до вашої місцевості в нижче означених дні і будуть в дискусіях над важливими питаннями, які мусять вас цікавити в теперішній часі. Це в інтересі всіх нас, щоб ви постаралися проголосити ці мітинги якнайкраще хоч кілька днів передтим, закни прибувають до вас ці організатори. Беріть участь в дискусіях на мітингах і допоможіть виробити план, як допоможуть нам поліпшити своє життя.

Членів ЛФЕ і симпатиків просимо постаратися, щоб наші організатори мали що їсти і де спати. Так само просимо постаратися, щоб перевезти їх з однієї місцевості в другу.

Чим більше фармерів прилучиться до нашого руху, тим шкороше ми всі дібємося кращого життя. Чим краще ми поширимо свою пресу, тим більше ми притягнемо фармерів до боротьби проти визиску, голоду й голоду.

Тому не забувайте добре проголосити всі нижче подані мітинги і постарайтеся дістати добрі приміщення на мітинги. Використайте що нагоду, щоб більше довідатися про світові події і про наше місцеве положення, та що нам треба робити, щоб ми не терпіли з своїми родинами теперішніх злиднів.

- Мітинги відбудуться в такій порядку: КОМАРНО, в четвер, 14 грудня.
- ПОЛСОН, в п'ятницю, 15 грудня.
- МАЛАНТОН, в суботу, 16 грудня.
- ФРЕЙЗЕРВУД, в неділю і понеділок, 17 й 18 грудня.
- РЕМБРЕНДТ, у вівторок, 19 грудня.
- МЕЛЕБ, в середу, 20 грудня.
- СИЛВЕР, в четвер, 21 грудня.
- СКАЙ ЛЕЙК, в п'ятницю, 22 грудня.
- АРБОРГ, в суботу, 23 грудня.
- ГЛЕС, в неділю, 24 грудня.
- ОКНО, в понеділок, 25 грудня.
- ШОРНКЛИФ, у вівторок і середу, 26 й 27 грудня.
- ЛЕДВІН, в четвер, 28 грудня.
- МОРВІНА, в п'ятницю, 29 грудня.
- ЗБАРАЖ, в суботу, 30 грудня.
- БРОДВЕЛЕР, в неділю, 31 грудня.
- КИЛКЕНІ, в понеділок, 1 січня.
- ФІШЕР БРЕНЧ, у вівторок і середу, 2 й 3 січня.
- ЧЕТФІЛД, в четвер, 4 січня.
- ГАЙ ПЛЕЙНС, в п'ятницю, 5 січня.
- ПАПЛАРФІЛД, в суботу, 6 січня.
- ГАМРЛІК, в неділю, 7 січня.
- ГІМЛІ, у вівторок, 9 січня.
- ВИЛЛОВ КРИК, в середу, 10 січня.

Товариші на місцях постарайтеся проголосити місце й годину мітингу.

За всіма інформаціями пишіть на адресу дистриктового секретаря:  
District Secretary F.U.L.  
335 1/2 William Ave.  
Winnipeg, Man.  
З товариським привітом,  
Дистриктовий Комітет ЛФЕ в Манітобі.

## ЯКЕ ВИХОВАННЯ ДАЄ ФАРМЕРСЬКИМ СИЛКАМ КАПІТАЛІСТИЧНА СИСТЕМА

Прудом, Саск. Недавно поліція виволола гурток молодих хлопців, що їздили троком і забірали збіжжя з фермерських шпихірів. Цей гурток складався з фармерських синів, яких батьки дуже релігійні і не хочуть нічого чути про бойові робітничо-фермерські організації.

Правда, складати за це вини на самих батьків не можна, бо велика частина її спадає на шкільну капіталістичну систему, яка довела до того, що молоді фармерські хлопці не мають грошей на такі речі як відпочивдіння одні, тютюну тощо, але якби так і батьки були б навчили своїх дітей до організованого життя, то з вірою, що їх сини були б цього не зробили. Вони були б знавці, що за життя треба боротися при допомозі своїх організації, а не йти до фармерських шпихірів і красти збіжжя.

Цей гурток оперував в околицях Ст. Джуна, Вонда і Кадворі. Є ще околиці, де теж багато використаних католицьких “живих” православних віра Українських фашистів в Канаді знавців, що не в “летючій” лоденській системі, як це виявилось на суді. Найстаршого з них засуджено на три роки в'язниці і на 10 пагаїв, а двох молодших (одному з них 18 а другому заведле 16 років) засуджено тільки на в'язницю без пагаїв.

Ось до чого доводить капіталістична система молодь, яку виховується в буржуазних школах. Батьки мусять подбати, щоб їх молоді сини і дочка не лезали до робітничо-фермерських організації, бо там вони дістануть насильство, а не ласкаве виконання Свй.

## СПРАВА РЕЛІФУ СЛУЖИТЬ ЗА ПОЛІТИЧНУ ФУТБАЛУ ПІДЧАС ВИБОРІВ

Дана, Саск. Муниципалі Вейн відбули недавно вибори, на рифа і на радних в деяких дивізіях. Помінація відбулася в тутешній школі. Помінацію на рифа дістав старший риф і ще один чоловік, який не належить до класу незможних фармерів і є великим прихильником консервативної партії.

Між цими двома кандидатами в дійсності не було ніякої різниці, бо так сини як і дружини про фармерські інтереси школи не дбають і дбають не будуть, але познимо того обидва вони ввели “файт” за крісло в муниципалі.

Кандидат на нового рифа говорив фармерам, що коли його виберуть до муниципалу, то він викриве всі перекурності в муниципалі з попередніх років і віддасть теперішнього секретаря, який бере 1,300 доларів річно.

Деяким фармерам це дуже до вподоби. Вони думали, що воно дійсно так буде, але цей кандидат говорив. Вони забули, що Бенет так само обіцяв перед виборами “добробут” для фармерів, а тепер той “добробут” виланить ним боком.

Кандидат на нового рифа не змігши в одному словом про те, щоб фармери не тільки голосували, але й організувалися та домагалися відповідного реліфу а він може їм в їх боротьбі. Він живе в цій околиці від довшого часу, але ніхто ще тут не чув, щоб він риф фармерам організуватися, бо їх тишають тепер зі всіх боків.

Старший риф, це трохи хитрий чоловік. Підчас помінації для 20 листопада він заявив, що 23 листопада по школах в муниципалі будуть списувати всіх хто потребує реліфу. Цей ошче відбувся, але це була тільки ланка на голоси, бо вибори минулися і старого рифа пере-

вбрано, а про реліф ані дуду. А деякі фармери твердо вірили, що дістануть реліф на другий день по виборах.

Зараз по виборах секретар заявив, що муниципал не має видати 15,000 доларів на реліф, як деякі фармери думали. За цього треба буде вестись вперед боротьбу, в якій повинні взяти всі незможні фармери без огляду на національну чи то релігійну приналежність.

Треба додати, що 23 листопада мало відбутися масове фармерське віче в Фармерським Дому, але не відбулося, бо фармери нішли шпешатися по реліфу. Кожний з них вірив, що дістане все те, що хитрі політики обіцяли в день помінації.

Нам треба приглянутися, що з нами роблять. Коли через недорід хліба наші злидні збільшались, коли багато фармерів не мають збіжжя та насіння, то наша муниципальна рада напаяла спеціального колектора від податків і платить йому щось 1,200 доларів річно, який має забирати за підіток останній бушель зерна. Гроші за це збіжжя ідуть на проценти для банкірів, а фармери далі будуть голодувати і ходити по дерті.

Щоб не даць забрати під хаті останнього зерна за податок, щоб ригувати свої родини перед наступом банкірів, ми мусямо організувати об'єднаний фронт боротьби за клич “Наше життя перше”.

Щодо муниципального секретаря, який бере 1,300 доларів річно і не знає, що то значить бути без нафти і цукру в хаті та без черевиків, то фармери повинні домагатися, щоб на його місце поставити іншого. Муниципальний секретар не має права домагатися в справі реліфу, бо він не є податковим співачу реліфу маючи тільки самі фармери платити за це.

## ПРОВІДНИК АМЕРИКАНСЬКИХ ФАШИСТІВ ВИСЛАВ РАПОРТ ДО МУССОЛІНІ

Рим. — Зі звіту, який італійський прем'єр Муссоліні отримав недавно від Джана Ді Силвестро, провідника фашистів в Сполучених Державах, показується, що фашистські агенти в тій країні ведуть сильну пропаганду.

Джан Ді Силвестро є видавцем італійської фашистської газети, що виходить у Філадельфії. Він керує фашистською пропагандою в Америці і в тій цілі в і д в і дав кільканазяч стейтів, в яких, згідно з його твердженням, видно вже добрі наслідки фашистської роботи.

Ді Силвестро повідомляє в своїй реліції до Муссоліні, що фашистська пропаганда проводиться в таких містах як Шікаго, Нью Йорк, Бостон і багаті інших містах, включаючи місто Монреал в Канаді.

Для збалансування мас американський уряд говорив недавно про створення спеціальної комісії, яка мала би розслідувати діяльність фашистів в Америці, але тепер про цю комісію нічого не чути. Фашизм означає війну, а до неї пруть всі імперіалістичні країни.

Берлін, 9 грудня. — На підставі урядового декрету, єврейських студентів майже цілком виключено з пруських шкіл мистецтва й музики. Розпорядок, який вийшов учора з офісу Бернгарда Руста, пруського комісари для культури й освіти, постановляє, що лише 1 1/2 відсотку студентів можуть бути євреї.

## НЮ КИВ, АЛТА! УВАГА! СТАРАНИМ ВІДІЛІУ ТУРФДІМ В НЮ КИВ, АЛТА.

В ДНІАХ 8 І 9 СІЧНЯ 1934 Р. В Укр. Фарм. Домі в Нью Ківі ВЕЛИКИЙ БАЗАР

На цім базарі будуть різнородні розіграшки та забави протягом обох вечерів. До танців гратиме добірна музика. Придбано також багато річей, котрі спродаватиметься по дешевих цінах. Приходіть, а не пожалуйте. Кличте своїх сусідів і знайомих.

## НЮ КИВ, АЛТА! УВАГА! СТАРАНИМ ВІДІЛІУ ТУРФДІМ У ГИЛЛОК, АЛТА.

В НЕДІЛІ, 7 СІЧНЯ 1934 Р. В Укр. Фарм. Домі у Гиллок дуже гарне представлення п. н.

## “ТАМІЛА” В ДНІАХ 8 І 9 СІЧНЯ

ВЕЛИКИЙ БАЗАР Вступ на цій Базар лише 25ц., за що можна буде дістати цілу річ на щасливий тикет. Буде також дешева продаж річей, котрі придбав базарком. Через ційлий базар гратиме добра музика до танців. Приходіть чисельно на наші підприємства. БАЗАРКОМ.

## САСКАТУН, САСК.

Стараним драмспівуртка при віділі ТУФДІМ в Саскатун, Саск. в п'ятницю, дні 22-го грудня (п. р. на сесії УРД п.ч. 330 Евімо Дж. Савт) відбується славнозвісну історичну вбому в 3-ох дніх з прольогом, на 12 відслю, яку інсценізував Л. Курбас на Рал. Україні, п.л. “ГАРДАМАКИ”. В цій поемі змальовується боротьбу українського селства з польською шляхтою. Було це у віснадцятому століті. Під проводом М.Залізняка та І.Гонти селяни вирізали панів на Україні. В цій поемі бере участь поперх 75 осіб. Приспособлені старинних костюмів і декорацій, технічних ускладнень та світлинних ефектів. Хороші виступи аматорів при аккомпаніменті оркестри, зроблять незабутній враніжню на присутних глядачів. Не оминіть нагоди побачити таку прекрасну поему! Приходіть масово! Вступ: для дорослих 25ц., а для дітей 5ц. Мистком.

Перший раз! Трагікомедія! Перший раз! На 3 картині та 12 відслю п.л. РЕСПУБЛІКА НА КОЛЕСАХ. Яка котиться з Бузанівки до Саскатуна та точно прибуде в понеділок 10 січня 1934 р. о год. 8 вечером на сцену УРД. Президент Андрій та міністер Максим вже з'явилися, що везуть з собою віночну небезпечку. Радість! Смукот! Трагедія! Трагедія! Розпучю! Плач! Та сміх! Сашко Заверуха Таранівський голова кинче всіх на масову стріку міністрів, та радить взяти з собою всі потрібні прилади від сміха. Ха, ха, ха, ха, га, га, га, га! Вступ: для дорослих 25 ц., для дітей 5 ц. Не сидіть в дома того дні, щоб опісля не жалувати! Мистком.

## ОРГАНІЗАТОРА СЕКЦІ МОЛОДІ ЗАСУДЖЕНО НА МІСЯЦЬ ВІЯЗНИЦІ.

Едмонтон, Алта. — Тов. І. Тодорук, організатор Секції Молоді ТУРФДІМ, який виїхав на організаційну обіздку, арештовано у Вергевлі на тигаровій поїзді й засуджено на місяць в'язниці у Форт Саскечеван.

## БАНК ДЛЯ ФІНАНСУВАННЯ ТОРГОВЛІ З СРСР.

Вашингтон. — Фінансова Реконструкційна Корпорація та інші державні установи планують заснувати окремий банк з фондом 200 мільйонів доларів для фінансування торгівлі з Радянським Союзом. Половинну цю суму мала би дати корпоратія, а другу половину зацікавлені в радянській торгівлі американські фірми й СРСР.

## НЕ ЗАБУВАЙТЕ ПРО ПРЕСОНІЙ ФОНД РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ПРЕСИ.

Доктор Й. Мегас ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного ділення. Дітьм а також черпачі небути.

МІ ВИПРАВІМО ДЛЯ ВАС ПІКЕТУ НА СПРОВОДІ ПО 10ц. ФУНТ. ВИПРАВІВМО РЕМІНІ НА ГАРНЕС, ЛЕПСІ І РОБ.

Пишіть і посилайте шпіри до: YORKTON TANNERY CO. P.O. Box 545, Yorkton, Sask.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ			
Коти газета йде до друку, цини є слідуючі:			
Пшениця ч. 1 (тверда)	61%	На достану в липні	65%
Пшениця портери ч. 1	58%	Овес найліпший ч. 2	36%
Пшениця портери ч. 2	58%	Овес число 3	27%
Пшениця портери ч. 3	55%	Овес ложка ч. 1	26%
Пшениця портери ч. 4	52%	Овес ложка ч. 2	24%
Пшениця портери ч. 5	52%	Ячмін шестиграний	38%
Пшениця портери ч. 6	50%	Ячмін дограний	37%
Дурум пшениця ч. 1	59%	Число 3 "Слобло"	34%
На достану в грудні	61%	Жито ч. 1 і 2	41%
На достану в травні	64%	Жито ч. 3	38%
		Лен ч. 1	1.43%

ЖИВИЙ СКОТ:	
Биків вибірні до 1,050 ф.	від 3.25 до 4.00
Биків середні (міліом)	від 2.25 до 3.00
Биків звичайні (комон)	від 1.25 до 2.00
Биків вибірні поперх 1,050 ф.	від 3.00 до 3.75
Биків середні (міліом)	від 2.25 до 2.75
Биків звичайні (комон)	від 1.25 до 2.00
Ялівки добрі і вибірні	від 3.00 до 3.50
Ялівки середні (міліом)	від 2.25 до 2.75
Ялівки звичайні (комон)	від 1.25 до 2.00
Телята годовані (гуд і коїс)	від 5.00 до 6.50
Телята годовані середні (міліом)	від 3.50 до 4.50
Телята молочні ("біа")	від 6.00 до 6.50
Телята звичайні і середні	від 2.00 до 4.50
Корови добрі (гуд)	від 1.60 до 2.00
Корови середні (міліом)	від 1.25 до 1.50
Корови звичайні (комон)	від 1.00 до 1.15
Корови худі (кенерс і катерс)	від .75 до 1.00
Буґай добрі (гуд)	від 1.00 до 1.15
Буґай звичайні (комон)	від .75 до .85

БІКІ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛІ І ОТОВІЩЕННЯ:	
Биків на годівлі і отовіщення	від 1.00 до 1.50
Ялівки на отовіщення	від 1.40 до 2.00
Діліні корови	від 13.00 до 40.00

Свині вибірні на бейкен \$1.00 премії від штучи:	
Свині добрі для бейкену	5.35
Свині важкі	4.85
Свині дуже важкі	4.00
Свині легкі до годівлі	від 4.50 до 4.85
Льохч ч. 1 і 2	від 3.50 до 4.00
Свині лайліпні	від 5.50 до 6.25
Свині добрі важкі	від 5.00 до 5.50
Ялівка звичайні	від 2.50 до 4.00
Барани	від 3.00 до 4.00
Вівці найліпші	від 1.75 до 2.00
Вівці важкі	від 1.25 до 1.60
Вівці звичайні	від .75 до 1.00

Висівають троші, впрощеної в Манітобі. Одна ушін насіння цюб троші є досить засадити 1 акер. Ростице всоди в західних преріях. 3 1 АКРА ГРОЩІ Є 40 ГАЛЬОНІВ ЦУКРОВОЇ ПАТОКИ, ВАРТОСТІ \$40.00. Ціна за 1 ушіню 50 п. разом з поукою, як садити та робити патоку. Спішіть з замовленнями.  
D. J. PRYSTASH,  
Island Park Farm — Newton, Man.

### ДЕШЕВИЙ ЦУКОР

Висівають троші, впрощеної в Манітобі. Одна ушін насіння цюб троші є досить засадити 1 акер. Ростице всоди в західних преріях. 3 1 АКРА ГРОЩІ Є 40 ГАЛЬОНІВ ЦУКРОВОЇ ПАТОКИ, ВАРТОСТІ \$40.00. Ціна за 1 ушіню 50 п. разом з поукою, як садити та робити патоку. Спішіть з замовленнями.  
D. J. PRYSTASH,  
Island Park Farm — Newton, Man.

### СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА НА 60 ДНІВ!

Ми дамо вам ДВІ коробки Blackhawk's Blood & Body Tonic на промитення крові і скріплення тіла за ціну одної НЕ ТОМУ, ЩО ХОЧЕМО ЗРОБИТИ ВАМ ДОБРО, а тому, що ХОЧЕМО ЩОБИ ВИ ЗРОБИЛИ ДОБРО КОМУ ІНШОМУ.

Якщо ви маєте БАТЬКА, МАТІР, ДОРОГОГО ПРНЯТЕЛЯ або КРЕВНОГО, що не дуже тиється добрим здоров'ям, зробіть їм подарунок здоров'я, даючи їм екстра коробку В. & В. яку ми вам даємо.

- НЕ СТРАВНІСТЬ
- ЗАТВЕРДЖЕННЯ
- РЕВМАТИЗМУ

Що спричиняє надмірною ферментацією в жовчаку спричиняє нагромадження трійлих квасів і газів, які є дійсною причиною органічних слабостей. Не стравність, це не є причиною органічних слабостей. Не стравність, це не є причиною органічних слабостей. Не стравність, це не є причиною органічних слабостей.

## BLACKHAWK'S BLOOD and BODY TONIC

Чисто індійське средство Гербал Ремеді зроблене з кориців, листів й ягід, та виготовлене так, що усуває причини захворювання. Електанна В. & В. чистий систему, промишує кров, регулює жодудок й доставляє системі натуральні хемічні складники, яких бракує в сьогоднішній рафінюваній поживі.

Випішіть цюй купон, а дістанете одну коробку ДАРОМ. ДОБРИЙ ЗА \$1.00 В ЗАМІНУ

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO., 1536 Dundas St. West, Toronto 3, Ont.

В прилозі посилаю \$1.00 за що прошу вислати мені поштовим оплатенню поштою дві коробки \$1.00 коробки BLACKHAWK'S BLOOD & BODY TONIC.

Ця оферта триває лише до 31 грудня, 1933.

Ім'я і прізвище \_\_\_\_\_  
Номер помешкання, поштова скринка або Р. Р. \_\_\_\_\_  
Місцевість \_\_\_\_\_  
Просимо писати виразно.

Торговельна Марка

### ПРИБУВАЙТЕ НА ОТВОРЕННЯ УКР. ФАРМ. ДОМУ У ЕНТОН ЛЕЙК, АЛТА!

Цим повідомленням всіх фармерів і фермерок Ентон Лейк, Алта. й околиці що отворення Укр. Фармерського Дому

## В НЕДІЛІ, 17-ГО ГРУДНЯ 1933 РОКУ

О 2-й ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ

## КОНЦЕРТ-МІТІНГОМ

- В Концертній програмі більше участь мандолина оркестра. Будуть також промовити вісцент а позачасові промови!
- Після концерт-митингу буде пошана всім гостям ВЕЧЕРА, а по свідальній вечері відбуватиметься ЗАБАВА З ТАНАЦІАМИ.
- Просимо також сусідів відділів ТУРФДІМ у Вош, Саск. Торвалд й Нестон прийти на це свято.